MAXXT

MDRG20V/ BM3302-9

РУКОВОДСТВО ПО
ЭКСПЛУАТАЦИИ

RU

АККУМУЛЯТОРНЫЙ ЗАКЛЕПОЧНЫЙ ПИСТОЛЕТ

P3-P16

WWW.SPECOKRASKA.RU

1. Стальная втулка
2. Индикатор питания
3. Контейнер для сбора тел заклепок
4. Выключатель питания
5. Рукоятка
6. Гнездо для аккумулятора
7. Носовая насадка
8. Крепление (не для защиты от падения)

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номер модели	MDRG20V
Номинальное напряжение	20В---
Dia. Поддерживаемые заклепки	Ø2.4-5.0мм
Макс. Ход поршня	25мм
Усилие при клепке	2040кг/20000н
Макс. Толщина соединяемых материалов	5мм
Уровень защиты	IPX0
Масса нетто (батареяный блок не входит в комплект)	1.84кг

СИМВОЛЫ И СЛОВА, ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ О БЕЗОПАСНОСТИ

В данном руководстве по эксплуатации используются следующие символы и слова, предупреждающие об опасных ситуациях и риске получения травм или повреждения имущества.

- **ОПАСНО:** Указывает на неизбежно опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, приведет к смерти или серьезным травмам.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к смерти или серьезным травмам.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к легким или средним травмам. (Используется без слова) Указывает на сообщение, связанное с безопасностью.
- **ОСТОРОЖНО:** Указывает на ситуацию, не связанную с травмами, которая, если ее не предотвратить, может привести к повреждению имущества.
- **ВНИМАНИЕ:** Прочтите все предупреждения о безопасности и все инструкции. Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Чтобы снизить риск получения травмы, прочтите инструкцию по эксплуатации.

ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ ОБЩЕГО НАЗНАЧЕНИЯ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ! Прочтите все предупреждения по технике безопасности и все инструкции. Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам.

СОХРАНИТЕ ВСЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Термин «электроинструмент» в этих предупреждениях относится к электроинструменту с сетевым (шнуровым) или аккумуляторным (беспроводным) питанием.

1) БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОЧЕЙ ЗОНЫ

- a) Содержите рабочую зону в чистоте и хорошо освещайте. Захламленные или темные места могут привести к несчастным случаям.
- b) Не работайте с электроинструментами во взрывоопасной атмосфере, например в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль или дым. c) Не допускайте детей и посторонних лиц работе с электроинструментом. Отвлечение внимания может привести к потере контроля.

2) ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

- a) Вилки электроинструментов должны соответствовать розетке. Никогда не изменяйте вилку каким-либо образом. Не используйте вилки-переходники с заземленными (зануленными) электроинструментами. Немодифицированные вилки и подходящие розетки уменьшают риск поражения электрическим током.
- b) Избегайте контакта тела с заземленными или зануленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Риск поражения электрическим током возрастает, если ваше тело заземлено или занулено.

- c) Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влажной среды. Попадание воды в электроинструмент повышает риск поражения электрическим током.
- d) Не злоупотребляйте шнуром. Никогда не используйте шнур для переноски, вытягивания или отсоединения электроинструмента. Держите шнур вдали от тепла, масла, острых кромок и движущихся частей. Поврежденные или спутанные шнуры повышают риск поражения электрическим током.
- e) При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинительный шнур, подходящий для использования вне помещений. Использование шнура, подходящего для использования вне помещений, снижает риск поражения электрическим током.
- f) Если работа с электроинструментом во влажном помещении неизбежна, используйте источник питания, защищенный прерывателем цепи замыкания на землю (GFCI). Использование GFCI снижает риск поражения электрическим током.

3) ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- a) Будьте внимательны, следите за тем, что вы делаете и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Не используйте электроинструмент, когда вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств. Небрежность при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.
- b) Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте средства защиты глаз. Защитные средства, такие как противопылевая маска, нескользящая защитная обувь, каска, каска и т.д. защитная маска от пыли, нескользящая обувь, каска или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, помогут снизить травматизм.

c) Предотвратите непреднамеренный запуск. Убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении, прежде чем подключиться к источнику питания и/или аккумуляторной батарее, взятие в руки или переноска инструмента. Переноска электроинструментов с пальцем на выключателе или включение электроинструментов с включенным выключателем приводит к несчастным случаям.

d) Перед включением электроинструмента снимите регулировочный ключ или гаечный ключ. Гаечный ключ или ключ, оставленный на вращающейся части электроинструмента, может привести к травме.

e) Не перегибайте палку. Сохраняйте правильную

всегда держите правильную опору и равновесие. Это позволит лучше контролировать электроинструмент в неожиданных ситуациях.

f) Одевайтесь правильно. Не носите свободную одежду и украшения. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от движущихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части.

g) Если предусмотрены устройства для подключения пылеудаления и сбора пыли, убедитесь, что они подключены и правильно используются. Использование пылеулавливания может уменьшить опасность, связанную с пылью.

5

4) ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД ЗА ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

a) Не применяйте силу к электроинструменту. Используйте правильный электроинструмент для работы. Правильный электроинструмент выполнит работу лучше и безопаснее, с той скоростью, для которой он был разработан.

b) Не используйте электроинструмент, если выключатель не включает и не выключает его. Любой электроинструмент, которым нельзя управлять с помощью выключателя, опасен и подлежит ремонту.

c) Перед выполнением любых регулировок, заменой принадлежностей или хранением электроинструмента отсоедините вилку от источника питания и/или аккумуляторный блок от электроинструмента. Такие превентивные меры безопасности снижают риск случайного запуска электроинструмента.

d) Храните неработающие электроинструменты в недоступном для детей месте и не допускайте к работе с электроинструментом лиц, не знакомых с электроинструментом или данным руководством. Электроинструменты опасны в руках необученных пользователей.

e) Обслуживайте электроинструменты. Проверяйте, не перекошены ли движущиеся части, не сломаны ли детали и не нарушена ли работа электроинструмента. Если инструмент поврежден, отремонтируйте его перед использованием. Многие несчастные случаи происходят из-за плохого обслуживания электроинструментов.

f) Держите режущие инструменты острыми и чистыми. Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кромками менее склонны к заклиниванию и легче управляются.

g) Используйте электроинструмент, принадлежности, насадки и т.д. в соответствии с данной инструкцией, с учетом условий работы и выполняемых работ, которую необходимо выполнить. Использование электроинструмента не по назначению может привести к возникновению опасной ситуации.

5) ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД ЗА АККУМУЛЯТОРНЫМИ ИНСТРУМЕНТАМИ

a) Заряжайте аккумулятор только с помощью зарядного устройства, указанного производителем. Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторных блоков, может создать опасность возгорания при использовании с другим блоком аккумуляторов.

b) Используйте электроинструменты только со специально предназначенными для этого аккумуляторными блоками. Использование любых других аккумуляторных блоков может привести к травмам и возгоранию.

c) Когда аккумулятор не используется, держите его подальше от других металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы или другие мелкие металлические предметы, которые могут соединить одну клемму с другой.

Замыкание клемм аккумулятора может привести к ожогам или пожару.

d) При неаккуратных условиях из аккумулятора может вытекать жидкость; избегайте контакта с ней. При случайном контакте промойте водой. Если жидкость попала в глаза, обратитесь за медицинской помощью. Жидкость, выбрасываемая из аккумулятора, может вызвать раздражение или ожоги.

6) СЕРВИС

a) Поручите обслуживание электроинструмента квалифицированному специалисту, использующему только идентичные запасные части. Это обеспечит безопасность электроинструмента.

РИСКИ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Несмотря на соблюдение соответствующих правил безопасности и применение защитных устройств, некоторых остаточных рисков избежать невозможно. К ним относятся:

- Ухудшение слуха.
- Опасность травмирования летящими частицами.
- Опасность ожогов из-за нагревания принадлежностей во время работы.
- Опасность травмирования при длительном использовании.
- Вредная для здоровья концентрация пыли при работе в зоне, которая недостаточной вентиляции.

ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

Электродвигатель рассчитан только на одно напряжение. Всегда проверяйте, чтобы напряжение аккумуляторной батареи соответствовало напряжению, указанному на заводской табличке. Также убедитесь, что напряжение вашего зарядного устройства соответствует напряжению в сети.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ ПРАВИЛА

- Держите электроинструмент за изолированные поверхности захвата при выполнении операций, при которых крепеж может соприкоснуться со скрытой проводкой. Крепеж, соприкасающийся с «живым» проводом, может привести к тому, что открытые металлические части электроинструмента окажутся под напряжением и оператора может ударить током.

- Вентиляционные отверстия часто закрывают движущиеся части, поэтому их следует избегать. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ВСЕГДА используйте защитные очки. Обычные очки НЕ являются защитными. Также используйте лицевую или пылезащитную маску, если работа по резке сопровождается пылью. **ВСЕГДА ИСПОЛЬЗУЙТЕ СЕРТИФИЦИРОВАННЫЕ СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ:**

- Защита глаз ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3),
- Защита слуха ANSI S12.6 (S3.19),
- средства защиты органов дыхания NIOSH/OSHA/MSHA.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Некоторая пыль, образующаяся при шлифовке, пилении, шлифовании, сверлении и других строительных работах, содержит химические вещества, которые, как известно штату Калифорния, могут вызывать рак, врожденные дефекты или другие нарушения репродуктивной функции. Примерами таких химических веществ являются:

- Свинец, содержащийся в красках на основе свинца,
- кристаллический кремнезем из кирпича, цемента и других кладочных изделий, а также
- мышьяк и хром из химически обработанных пиломатериалов.

Ваш риск от этих воздействий варьируется в зависимости от того, как часто вы выполняете подобную работу. Чтобы уменьшить воздействие этих химикатов, работайте в хорошо проветриваемом помещении и пользуйтесь утвержденными средствами защиты, например противопылевыми масками, которые специально разработаны для отсеивания микроскопических частиц.

- Избегайте длительного контакта с пылью, образующейся при шлифовке, пилении, шлифовании, сверлении и других строительных работах. Носите защитную одежду и мойте открытые участки с мылом. Попадание пыли в рот, глаза или на кожу может способствовать впитыванию вредных химических веществ.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При работе с этим инструментом может образовываться и/или рассеиваться пыль, что может привести к серьезным и необратимым повреждениям дыхательных путей или другим травмам. Всегда используйте средства защиты органов дыхания, одобренные NIOSH/OSHA, соответствующие степени воздействия пыли. Направляйте частицы в сторону от лица и тела.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во время работы всегда надевайте надлежащие средства индивидуальной защиты слуха, соответствующие стандарту ANSI S12.6 (S3.19). При определенных условиях и продолжительности использования шум от данного изделия может привести к потере слуха.

⚠ ВНИМАНИЕ: Если инструмент не используется, положите его на бок на устойчивую поверхность, где он не будет представлять опасности для спотыкания или падения. Некоторые инструменты с большими аккумуляторными блоками будут стоять вертикально, но могут быть легко опрокинуты.

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ВСЕХ КОМПЛЕКТЫ АККУМУЛЯТОРОВ

При заказе сменных батарейных блоков обязательно указывайте каталожный номер и напряжение.

Совместимость зарядных устройств и аккумуляторных блоков указана в таблице в конце данного руководства. Аккумуляторный блок не полностью заряжен при извлечении из коробки. Перед использованием аккумуляторного блока и зарядного устройства прочтите приведенные ниже инструкции по безопасности, а затем выполните указанные процедуры зарядки.

ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Не заряжайте и не используйте блок аккумуляторов во взрывоопасной атмосфере, например в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Вставка или извлечение блока аккумуляторов из зарядного устройства может привести к воспламенению пыли или паров.
- НИКОГДА не вставляйте блок аккумуляторов в зарядное устройство. НЕ модифицируйте батарейный блок для установки в несовместимое зарядное устройство, так как это может привести к разрыву батарейного блока и серьезным травмам. Совместимость аккумуляторов и зарядных устройств указана в таблице в конце данного руководства.
- Заряжайте аккумуляторные блоки только в предназначенных для этого зарядных устройствах MAXXT.
- НЕ погружайте их в воду или другие жидкости.

• Не храните и не используйте инструмент и аккумуляторные блоки в местах, где температура может достигать или превышать 40°C (например, в летнее время на улице или в металлических зданиях). Для продления срока службы храните аккумуляторные блоки в сухом прохладном месте.

• **ПРИМЕЧАНИЕ:** Не храните аккумуляторные блоки в инструменте с заблокированным курковым выключателем. Никогда не заклеивайте курковый выключатель в положении ON.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасность пожара. Ни в коем случае не пытайтесь открыть батарейный блок. Если корпус блока аккумуляторов треснул или поврежден, не вставляйте его в зарядное устройство. Не сминайте, не роняйте и не повреждайте батарейный блок. Не используйте батарейный блок или зарядное устройство, которые получили резкий удар, были уронены, переехали или каким-либо образом повреждены (например, проткнуты гвоздем, пробиты молотком, на них наступили). Поврежденные аккумуляторные блоки следует вернуть в сервисный центр для утилизации.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасность возгорания. Не храните и не переносите аккумуляторный блок так, чтобы металлические предметы могли соприкоснуться с оголенными клеммами аккумулятора. Например, не кладите аккумулятор в фарушки, карманы, ящики для инструментов, наборы продуктов, ящики и т.д., где есть свободные гвозди, винты, ключи и т.д. Транспортировка батарей может привести к пожару, если клеммы батареи случайно соприкоснутся с токопроводящими материалами, такими как ключи, монеты, ручные инструменты и т.п. Правила перевозки опасных материалов Министерства транспорта США (HMR) фактически запрещают перевозку аккумуляторов в коммерческих целях или на самолетах (например, упакованных в чемоданы и ручную кладь), если они не защищены от короткого замыкания. Поэтому при транспортировке отдельных блоков аккумуляторов убедитесь, что клеммы аккумулятора защищены и хорошо изолированы от материалов, которые могут соприкоснуться с ними и вызвать короткое замыкание.

ОСОБЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ЛИТИЙ-ИОННЫЕ (LI-ION)

- Не сгибайте батарейный блок, даже если он сильно поврежден или полностью изношен. Батарейный блок может взорваться при пожаре. При сгибании литий-ионных аккумуляторов образуются токсичные пары и материалы.

- Если содержимое батареи попало на кожу, немедленно промойте ее мягкой водой с мылом. Если жидкость из аккумулятора попала в глаза, промойте водой открытый глаз в течение 15

минут или до прекращения раздражения. Если требуется медицинская помощь, электролит батареи состоит из смеси жидких органических карбонатов и солей лития.

- Содержимое открытых элементов батареи может вызвать раздражение дыхательных путей. Обеспечьте приток свежего воздуха. Если симптомы сохраняются, обратитесь за медицинской помощью.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасность ожогов. Жидкость для аккумулятора может воспламениться при попадании на нее искры или пламени.

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ВСЕХ ЗАРЯДНЫЕ УСТРОЙСТВА

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ: Данное руководство содержит важные инструкции по безопасности и эксплуатации зарядных устройств.

- Перед использованием зарядного устройства прочтите все инструкции и предупреждающие надписи на зарядном устройстве, аккумуляторном блоке и изделии, в котором используется аккумуляторный блок.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасность поражения электрическим током. Не допускайте попадания жидкости внутрь зарядного устройства. Это может привести к поражению электрическим током.

⚠ ОСТОРОЖНО: Опасность ожогов. Чтобы снизить риск получения травм, заряжайте только аккумуляторные блоки МАХХТ. Аккумуляторы других типов могут перегреться и лопнуть, что приведет к травмам и материальному ущербу.

ПРИМЕЧАНИЕ: При определенных условиях, когда зарядное устройство подключено к источнику питания, оно может быть закорочено посторонними материалами. Посторонние материалы токопроводящего характера, такие как, например, шлифовальная пыль, металлическая стружка, стальная шерсть, алюминиевая фольга или любые скопления металлических частиц, должны находиться вдали от полостей зарядного устройства. Всегда отключайте зарядное устройство от сети, если в его полости нет батарейного блока. Отключите зарядное устройство от сети, прежде чем приступать к чистке.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- НЕ пытайтесь заряжать аккумуляторную батарею с помощью других зарядных устройств, кроме тех, что приведены в данном руководстве. Зарядное устройство и аккумуляторный блок специально разработаны для совместной работы.

- Эти зарядные устройства не предназначены для использования в других целях, кроме зарядки аккумуляторных батарей МАХХТ. Любое другое использование может привести к пожару, поражению электрическим током или электротравме.

- Не подвергайте зарядное устройство воздействию дождя или снега.
- При отсоединении зарядного устройства тяните за вилку, а не за шнур. Это снизит риск повреждения электрической вилки и шнура.
- Убедитесь, что шнур расположен так, чтобы на него не наступили, не споткнулись и не подвергли иным повреждениям или нагрузкам.
- Не используйте удлинитель без крайней необходимости. Использование неподходящего удлинителя может привести к пожару, поражению электрическим током или электротравме.
- При эксплуатации зарядного устройства на открытом воздухе обязательно обеспечьте сухое место и используйте удлинитель, подходящий для использования вне помещений. Использование шнура, подходящего для использования вне помещения, снижает риск поражения электрическим током.
- Для обеспечения безопасности удлинительный шнур должен иметь соответствующий размер провода (AWG или American Wire Gauge). Чем меньше калибр провода, тем больше емкость кабеля, то есть 16 калибр имеет большую емкость, чем 18 калибра. Шнур меньшего размера вызовет падение напряжения в сети, что приведет к потере мощности и перегреву. При использовании нескольких удлинителей для получения общей длины убедитесь, что каждый удлинитель содержит не менее минимального размера провода. В следующей таблице показан правильный размер провода в зависимости от длины шнура и номинальной силы тока на заводской табличке. Если вы сомневаетесь, используйте следующий более толстый калибр. Чем меньше номер калибра, тем тяжелее шнур.

Минимальная толщина для комплектов шнуров

		Вольты		Общая длина шнура в метрах			
		120V	15.2	16	30.5	45.7	
Номинальный ток	240V	15.2	30.5	61.0	91.4		
Большее чем	Не больше чем	AWG					
0	6	18	16	16	14		
6	10	18	16	14	12		
10	12	16	16	14	12		
12	16	14	12	Не рекомендуется			

- Не кладите на зарядное устройство никаких предметов и не ставьте его на мягкую поверхность, которая может перекрыть вентиляционные отверстия и привести к перегреву. Расположите зарядное устройство вдали от источников тепла. Вентиляция зарядного устройства осуществляется через отверстия в верхней и нижней частях корпуса.
- Не используйте зарядное устройство с поврежденным шнуром или вилкой.
- Не пользуйтесь зарядным устройством, если оно получило резкий удар, упало или было повреждено каким-либо другим способом. Отнесите его в авторизованный сервисный центр.
- Не разбирайте зарядное устройство; при его в авторизованный сервисный центр, если требуется обслуживание или ремонт. Неправильная сборка может привести к поражению электрическим током, электротравме или пожару.
- Перед началом чистки отключите зарядное устройство от розетки. Это снизит риск поражения электрическим током. Извлечение аккумуляторного блока не снижает этот риск.
- НИКОГДА не пытайтесь соединить два зарядных устройства вместе.

ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО

В вашем инструменте используется зарядное устройство МАХХТ. Перед использованием зарядного устройства обязательно прочтите все инструкции по технике безопасности.

Процедура зарядки

1. Перед установкой блока аккумуляторов подключите зарядное устройство к соответствующей розетке.
2. Вставьте аккумуляторный блок в зарядное устройство, как показано на рис. В, убедившись, что блок полностью помещен в зарядное устройство. Зеленый (зарядка) индикатор будет непрерывно мигать, а красный индикатор будет гореть, указывая на то, что процесс зарядки начался.
3. О завершении зарядки будет свидетельствовать непрерывное включение зеленого индикатора и выключение красного. Аккумулятор полностью заряжен и может быть использован в данный момент или оставлен в зарядном устройстве.

РАБОТА ИНДИКАТОРА MC20

		Красный свет	Зеленый свет
Зарядка блока	●	☀
Блок заряжен	○	●
Задержка зарядки при сильном нагреве/охлаждении блока	☀	○
Блок с проблемой	☀	☀
Зарядное устройство в режиме ожидания	●	○
Превышение максимально допустимого значения напряжения заряда	☀	●

Индикаторы заряда

Это зарядное устройство предназначено для обнаружения некоторых проблем, которые могут возникнуть. О проблемах свидетельствует быстрое мигание зеленого и красного индикатора. Если это произошло, снова вставьте аккумулятор в зарядное устройство. Если проблема сохраняется, попробуйте использовать другой блок аккумуляторов, чтобы определить, правильно ли работает зарядное устройство. Если новый блок заряжается правильно, значит, оригинальный блок неисправен и его следует вернуть в сервисный центр или другой пункт приема для утилизации. Если новый батарейный блок выдает те же признаки неисправности, что и оригинальный, проверьте зарядное устройство и батарейный блок в авторизованном сервисном центре.

ЗАДЕРЖКА ЗАРЯДКИ ПРИ СИЛЬНОМ НАГРЕВЕ/ОХЛАЖДЕНИИ БЛОКА

Зарядное устройство V18-2A-K оснащено функцией задержки зарядки горячей/холодной батареи. Если зарядное устройство обнаруживает перегретую батарею, оно автоматически откладывает зарядку до тех пор, пока батарея не остынет. Если зарядное устройство обнаруживает холодную батарею, оно автоматически задерживает зарядку до тех пор, пока батарея не нагреется. Во время этой операции красный индикатор будет продолжать мигать. Когда аккумулятор остынет, красный индикатор будет гореть постоянно, зеленый индикатор продолжит мигать, и зарядное устройство возобновит процедуру зарядки.

ОСТАВЛЯЯ АККУМУЛЯТОРНЫЙ БЛОК В ЗАРЯДНОМ УСТРОЙСТВЕ

Зарядное устройство и батарейный блок можно оставить подключенными, при этом индикатор заряда будет показывать Pack Charged.

СЛАБЫЕ АККУМУЛЯТОРЫ: Слабые аккумуляторы будут продолжать работать, но от них не следует ожидать такого объема работы.

НЕИСПРАВНЫЕ АККУМУЛЯТОРЫ: Зарядное устройство не будет заряжать неисправный аккумулятор. Зарядное устройство укажет на неисправный блок аккумулятора, отказавшись гореть или показав неисправный блок или зарядное устройство.

ПРИМЕЧАНИЕ: Это также может означать проблему с зарядным устройством.

НАСТЕННОЕ КРЕПЛЕНИЕ MC20

Эти зарядные устройства предназначены для настенного монтажа или для вертикального размещения на столе или рабочей поверхности.

При настенном монтаже располагайте зарядное устройство в пределах досягаемости электрической розетки. Надежно закрепите зарядное устройство с помощью шурупов для гипсокартона длиной не менее 1 дюйма (25,4 мм), вкрученных в дерево на оптимальную глубину, оставляя открытой примерно 7/32 дюйма (5,5 мм) от шурупа.

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ЗАРЯДКЕ

1. Наибольший срок службы и наилучшие эксплуатационные характеристики можно получить, если заряжать батарейный блок при температуре воздуха от 18-24 °C. НЕ заряжайте аккумулятор при температуре воздуха ниже +4,5 °C или выше +40,5 °C. Это очень важно и позволит избежать серьезных повреждений аккумуляторного блока.
2. Во время зарядки зарядное устройство и аккумуляторный блок могут стать теплыми на ощупь. Это нормальное состояние и не является признаком проблемы. Чтобы облегчить охлаждение аккумуляторного блока после использования, не размещайте зарядное устройство или аккумуляторный блок в теплом помещении, например, в металлическом сарае или не изолированном прицепе.
3. Если аккумуляторная батарея не заряжается должным образом:
 - a) Проверьте работу розетки, подключив к ней лампу или другой прибор;
 - b) Проверьте, подключена ли розетка к выключателю, который выключает питание, когда вы гасите свет;
 - c) Переместите зарядное устройство и аккумуляторную батарею в место, где температура окружающего воздуха составляет примерно 18-24 °C;
 - d) Если проблемы с зарядкой сохраняются, отнесите инструмент, аккумуляторный блок и зарядное устройство в местный сервисный центр.
4. Аккумуляторный блок следует подзарядить, если он не вырабатывает достаточную мощность при выполнении работ, с которыми ранее легко справлялся. НЕ продолжайте использование в таких условиях. Выполните процедуру зарядки. Вы также можете заряжать частично использованную батарею, когда захотите, без какого-либо негативного влияния на батарею.

5. Посторонние материалы проводящего характера, такие как, например, шлифовальная пыль, металлическая стружка, стальная вата, алюминиевая фольга или любые скопления металлических частиц, должны находиться подальше от полостей зарядного устройства. Всегда отключайте зарядное устройство от сети, если в его полости нет батарейного блока. Отключите зарядное устройство от сети, прежде чем приступать к чистке.

6. Не замораживайте и не погружайте зарядное устройство в воду или любую другую жидкость.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасность поражения электрическим током. Не допускайте попадания жидкости внутрь зарядного устройства. Это может привести к поражению электрическим током.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасность ожогов. Не погружайте батарейный блок в жидкость и не допускайте попадания жидкости внутрь батарейного блока. Никогда не пытайтесь открыть батарейный блок по какой-либо причине. Если пластиковый корпус батарейного блока сломался или треснул, верните его в сервисный центр для утилизации.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ХРАНЕНИЮ

1. Лучшее место для хранения - прохладное и сухое, вдали от прямых солнечных лучей и избытка тепла или холода.
2. При длительном хранении рекомендуется хранить полностью заряженный аккумулятор в сухом прохладном месте вне зарядного устройства для достижения оптимальных результатов. **ПРИМЕЧАНИЕ:** Не следует хранить аккумуляторные блоки полностью разряженными. Перед использованием батарейный блок необходимо зарядить.

НАЗНАЧЕНИЕ

Пистолет предназначена для профессионального крепежа. НЕ используйте в условиях повышенной влажности или в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей или газов. Это профессиональный электроинструмент. НЕ позволяйте детям контактировать с инструментом. При использовании этого инструмента неопытными операторами необходим присмотр.

МЕРТВОЕ ВРАЩЕНИЕ ШПИНДЕЛЯ

Все гипсокартонные шуруповерты МАХХТ имеют мертвый выход шпинделя, что позволяет легко размещать крепеж на ведущей муфте. Муфты раздвигаются под действием легкого давления пружины, что позволяет ведущей муфте вращаться без вращения ведомой муфты и аксессуара. При достаточном давлении на устройство муфты сцепляются и вращают шпиндель и принадлежности. Реверсивный переключатель позволяет приводить в движение или ослаблять крепеж как правой, так и левой рукой.

Переключатель скорости (рис. А)

Чтобы включить инструмент, нажмите на спусковой крючок . Чтобы выключить инструмент, отпустите курок. Ваш инструмент оснащен переключателем скорости, который позволяет выбрать оптимальную скорость для конкретного применения. Чем сильнее вы нажмете на курок, тем быстрее будет работать инструмент.

КНОПКА БЛОКИРОВКИ ВКЛЮЧЕНИЯ

Чтобы зафиксировать выключатель в положении ON для непрерывной работы, нажмите на курковый выключатель и поднимите вверх кнопку блокировки . Инструмент будет продолжать работать. Чтобы выключить инструмент из включенного состояния, нажмите и отпустите кнопку включения один раз. Перед использованием инструмента (каждый раз) убедитесь, что механизм фиксации кнопки работает свободно.

ВНИМАНИЕ: Перед извлечением аккумулятора из инструмента обязательно отпустите блокирующий механизм. Если этого не сделать, то при следующей установке аккумулятора инструмент немедленно включится. Это может привести к повреждению или травме.

Рычаг управления движением вперед/назад (рис. А) Рычаг управления движением вперед/назад определяет направление движения инструмента, а также служит в качестве блокировки.

Чтобы выбрать вращение вперед, отпустите курковый выключатель и нажмите на рычаг управления прямым/обратным ходом на правой стороне инструмента.

Чтобы выбрать задний ход, отпустите курковый выключатель и нажмите на рычаг управления передним/задним ходом на левой стороне инструмента. Центральное положение рычага управления фиксирует курковый выключатель в выключенном положении.

При изменении положения кнопки управления убедитесь, что курок отпущен. **ПРИМЕЧАНИЕ:** При первом запуске инструмента после изменения направления вращения вы можете услышать щелчок при включении. Это нормально и не указывает на проблему.

Рабочий фонарь (рис. А)

На ножке инструмента расположен рабочий фонарь . Рабочий свет включается при нажатии на курковый выключатель и автоматически выключается через 5 секунд после отпускания куркового выключателя. Если курковый выключатель остается нажатым, фонарь будет гореть.

ПРИМЕЧАНИЕ: Рабочий свет предназначен для освещения непосредственно рабочей поверхности и не предназначен для использования в качестве фонарика.

Крюк для ремня (рис. А)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Чтобы снизить риск НЕ подвешивайте инструмент над головой и не подвешивайте предметы к крюку ремня. Подвешивайте инструмент на крюк ремня ТОЛЬКО на рабочем поясе.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Чтобы снизить риск получения серьезных травм, убедитесь, что винт, удерживающий крюк ремня, надежно закреплен. **ВАЖНО:** При креплении или замене крючка для ремня используйте только винт, входящий в комплект. Крючок для ремня может быть прикреплен к любой стороне инструмента с помощью только входящего в комплект винта, что позволяет использовать его как левшам, так и правшам. Если крючок не нужен, его можно снять с инструмента. Чтобы переместить крючок для ремня, выкрутите винт, удерживающий его на месте, а затем установите его на противоположной стороне. Не забудьте надежно затянуть винт.

СИМВОЛЫ

На изделии, на этикетке и в данной инструкции вы найдете, помимо прочего, следующие символы и сокращения. Ознакомьтесь с ними, чтобы уменьшить опасность травм и материального ущерба

V ~	Вольт, (переменное напряжение)	A	Амперы
Г	Герцы	W	Ватты
мин	Минуты	~ или AC	Переменный ток
или DC	Постоянный ток		Конструкция класса I (заземленная)
или AC/DC	Переменный или постоянный ток		Конструкция класса II (двойная изоляция)
n_0	Скорость без нагрузки	/мин или мин ⁻¹	в минуту
у/мин	Удары в минуту	n	Номинальная скорость
в/мин	Воздействие в минуту	RPM	Обороты в минуту
Клемма заземления	sfpm	Метр поверхности в минуту
дБ(А)	Децибел (рейтинг А)	м/с ²	Метры в секунду в квадрате
кг	Килограммы	мм	Миллиметры
°C	Градус Цельсия	SPM	Количество ударов в минуту
Символ предупреждения о безопасности

Заблокировать/затянуть или закрепить.

Разблокировать/ослабить.

Примечание/заметка.

Внимание/предупреждение.

Прочитайте инструкцию.

Носите средства защиты органов слуха.

Используйте средства защиты глаз.

Наденьте пылезащитную маску.

Надевайте защитные перчатки.

Носите защитную обувь, устойчивую к скольжению.

Перед сборкой, чисткой, регулировкой, обслуживанием, хранением и транспортировкой выключите изделие и отсоедините его от источника питания.

Символ WEEE. Отработанные электротехнические изделия не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Пожалуйста, перерабатывайте их там, где это возможно. Обратитесь в местных органах власти или в местном магазине можно получить

Продукт соответствует действующим европейским директивам, и был проведен метод оценки соответствия этим директивам.

Перечеркнутый пылесборник. Батарейки и аккумуляторные блоки не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Пожалуйста, перерабатывайте их там, где это возможно. Обратитесь в местных органах власти или в местном магазине можно получить рекомендации по утилизации.

Только для использования в сухих внутренних помещениях.

Перед сборкой, чисткой, настройкой, обслуживанием, хранением и транспортировкой выключите прибор и извлеките из него батарейный блок.

Не выбрасывайте аккумуляторные блоки в огонь. Они могут взорваться и нанести травму.

Не выбрасывайте батарейные блоки в реки и не погружайте их в воду.

Не курите в рабочей зоне, вокруг изделия и вблизи воспламеняющихся материалов!

Не подвергайте батарейный блок воздействию тепла выше 40°C. Не заряжайте и не храните батарейный блок при температуре ниже 0°C и выше 40°C

Открытое пламя в рабочей зоне, вокруг изделия и вблизи воспламеняющихся материалов запрещено!

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ КЛЕПАЛЬЩИКОВ

- Всегда предполагайте, что инструмент содержит крепеж. Небрежный захват инструмента может привести к неожиданному выбросу крепежа и травме.
- Не направляйте инструмент на себя или других людей, находящихся рядом. Неожиданное нажатие на спусковой крючок приведет к выбросу крепежа и травме.
- Не запускайте инструмент, пока он не будет надежно установлен на заготовке. Если инструмент не соприкасается с заготовкой, крепеж может отскочить от места назначения.
- Отключите инструмент от источника питания, если крепеж застрял в инструменте. При извлечении заклинившего крепежа инструмент может быть случайно активирован, если он включен.
- Будьте осторожны при извлечении застрявшего крепежа. При извлечении заклинившего крепежа механизм может быть сжат и крепеж может быть освобожден со значительным усилием.
- Не используйте инструмент для крепления сетевого шнура. Инструмент не предназначен для монтажа электрических кабелей и может повредить изоляцию электрических кабелей, что может привести к поражению электрическим током или травме.

Рис.В

Диаметр	Материал	Кол-во
2,4 мм (3/32 in)		1
3,2 мм (1/8 in)	ALU	2
4,0 мм (5/32 in)		3
4,8 мм (3/16 in)		4
5,0 мм (3/16 in)	INOX	4
6,0 мм (3/16 in)	ALU	4

Вставьте заряженную батарею в направляющие гнезда так, чтобы фиксатор батареи удерживал ее на месте (рис. С). Убедитесь, что аккумулятор не выскользнул из гнезда инструмента самостоятельно.

Рис.С

13 РАБОТА С ИНСТРУМЕНТАМИ

Подготовка к работе

Выберите наконечник (7), соответствующий диаметру заклепки (рис. В), и вкрутите его (рис. А). Заклепка должна иметь небольшой люфт в наконечнике (2), иначе заклепка может застрять. Устанавливать заклепку легче, если слегка нажать на переключатель.

Рис.А

Перед началом работы убедитесь, что контейнер для сбора тел заклепок установлен на задней стенке корпуса. Если он не установлен, установите пустой контейнер, вставив его в гнездо на задней стенке корпуса (рис. D).

Рис. D

Выбор заклепочной гайки (рис. Е)
Заклепочник оснащен заклепочными гайками разных размеров. Это позволяет выбрать заклепочную гайку в зависимости от типа и размера заклепок и соединяемых материалов.

Используйте соответствующие батареи с номинальным напряжением и соответствующие гнезду батареи инструмента. Запрещается изменять гнездо и/или батарею для их подгонки. После установки батареи инструмент готов к работе.

Работа клепальщика соединяемые материалы следует подготовить, положив их друг на друга и обездвижив, например, с помощью зажимов, тисков и т. д. Убедитесь, что общая толщина соединяемых материалов не превышает значения, указанного в технических характеристиках. Соединяемые материалы должны как можно лучше прилегать друг к другу. Если между соединяемыми материалами имеется зазор, заклепка не сможет соединить оба материала. Проверьте диаметр соединительных заклепок. Просверлите отверстие через оба соединяемых материала. Отверстие должно быть сквозным и иметь диаметр, равный диаметру используемых заклепок. После завершения сверления убедитесь, что отверстия в обоих материалах выровнены. Убедитесь, что заклепки входят в просверленные отверстия. Если возможно, проверьте, чтобы заклепка выступала с обеих сторон соединяемых материалов. Вставьте заклепку в отверстие заклепочной головки так, чтобы ее выступ упирался в гайку головки (рис. F).

Вставьте выступающую часть заклепки в отверстие, просверленное в соединяемых материалах (рис. G). Прижмите головку к соединяемым материалам и нажмите на выключатель заклепочника.

После того как материалы будут заклепаны, а заклепочная оправка сломана, ослабьте давление на выключатель и отведите заклепочник от соединения. Убедитесь, что сломанная заклепочная оправка находится в контейнере. Направьте заклепочник контейнером вниз. После окончания работы отсоедините аккумулятор от инструмента, извлеките сломанные оправки из контейнера, вытяните его из корпуса инструмента. Проверьте уровень жидкости в контейнере во время работы и при необходимости опорожните его. Далее приступайте к техническому обслуживанию инструмента.

Устранение заеданий

Если во время работы не удается вставить оправку для заклепок в клепальную головку или сломанные оправки не помещаются в контейнер, это может означать заклинивание. В этом случае отсоедините аккумулятор от инструмента, вынув его из гнезда, и только после этого приступайте к устранению заклинивания.

! Внимание! Устранение заклинивания при установленном аккумуляторе может привести к непреднамеренному запуску инструмента, что чревато серьезными травмами. Открутите корпус головки с помощью гаечного ключа и отсоедините его от головки. Затем отвинтите переднюю часть головки и удалите заклинивание. После удаления заклинивания соберите головку в порядке, обратном разборке.

Обслуживание головки

Внимание! Обслуживание головки должно проводиться, когда аккумулятор отсоединен от инструмента. Проведение технического обслуживания при установленном аккумуляторе может привести к непреднамеренному запуску инструмента, что может стать причиной серьезных травм. Разберите головку в соответствии с процедурой, описанной в разделе «Устранение засоров». Очистите каждый элемент от металлической стружки и других загрязнений, а затем покройте тонким слоем (так называемым f lm) легкого машинного масла. Соберите головку и тщательно очистите корпус от смазки. Техническое обслуживание головки должно проводиться не реже, чем через каждые 3000 зажатых заклепок. Если во время обслуживания будут замечены чрезмерно изношенные или поврежденные детали, перед продолжением работы замените их на новые, без дефектов.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ! Перед выполнением любых операций по настройке, технического обслуживания или ремонта отключите инструмент от сети. По окончании работ необходимо оценить техническое состояние инструмента путем внешнего осмотра и проверки следующих элементов: корпус и рукоятка, провод со штепсельной вилкой и отсоединение, функционирование электрического выключателя, целостность вентиляционных отверстий, искрение щеток, уровень шума при работе подшипников и зубчатых колес, запуск и плавность работы. вентиляционных отверстий, искрение щеток, уровень шума при работе подшипников и шестерен, запуск и плавность работы. В течение гарантийного срока пользователь не может разбирать электроинструмент, менять какие-либо узлы или элементы, так как это аннулирует гарантийные права. Все нарушения, выявленные при капитальном ремонте или в процессе эксплуатации инструмента, являются сигналом для его ремонта в сервисной мастерской. После завершения работы необходимо очистить корпус, вентиляционные отверстия, переключатели, дополнительную рукоятку и защитные элементы потоком воздуха (под давлением не более 0,3 МПа), с помощью щетки или тканью без использования химических веществ или чистящих жидкостей. Инструменты и рукоятки следует очищать чистой тканью.

ГАРАНТИЯ

Гарантийный срок эксплуатации аппарата – 12 календарных месяцев со дня продажи. В случае выхода аппарата из строя в течение гарантийного срока эксплуатации по вине изготовителя, владелец имеет право на бесплатный гарантийный ремонт, при соблюдении следующих условий:

- отсутствие механических повреждений;
- отсутствие признаков нарушения требований руководства по эксплуатации;
- наличие в руководстве по эксплуатации отметки продавца о продаже и подписи покупателя;
- соответствие серийного номера аппарата серийному номеру в паспорте;
- отсутствие следов неквалифицированного ремонта.

Безвозмездный ремонт, или замена аппарата в течение гарантийного срока эксплуатации производится

16

при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, технического обслуживания, хранения и транспортировки. При обнаружении Покупателем каких-либо неисправностей аппарата, в течение указанного срока, должен проинформировать об этом Продавца и предоставить инструмент Продавцу для проверки. Максимальный срок проверки регламентирован законом РФ «О защите прав потребителей». В случае обоснованности претензий, Продавец обязуется за свой счёт осуществить ремонт аппарата или его замену. Транспортировка аппарата для экспертизы, гарантийного ремонта или замены производится за счёт Покупателя. В том случае, если неисправность аппарата вызвана нарушением условий его эксплуатации, Продавец согласия покупателя вправе осуществить ремонт за отдельную плату. На продавца не могут быть возложены иные, не предусмотренные настоящим руководством, обязательства.

Гарантия не распространяется на:

- на оборудование с механическими повреждениями (трещинами, сколами, царапинами и т.п.) и повреждениями, вызванными воздействием агрессивных сред, высокой влажностью, высокими

температурами, попаданием инородных предметов в вентиляционные решетки и/или рабочие органы оборудования, а также повреждения, наступившие вследствие неправильного хранения (коррозия металлических частей и т.п.);

- на электрические кабели с механическими и/или термическими повреждениями, а также на повреждения, вызванные такими электрическими кабелями;

- на оборудование с неисправностями, возникшими вследствие подключения оборудования к электросети, несоответствующей характеристикам оборудования (повышенное или пониженное напряжение в электросети;

- отсутствие заземления, если оно предусмотрено конструкцией оборудования; использование электроудлинителей, несоответствующих мощности оборудования; подключение оборудования к электросети, не обеспечивающей необходимой мощности для работы оборудования, в том числе использование стабилизаторов напряжения несоответствующей мощности);

- на оборудование с неисправностями, возникшими вследствие перегрузки (повлекшей за собой выход из строя ротора и статора и т.п.), несоблюдения предписаний инструкций по эксплуатации и/или неправильной эксплуатации, применения оборудования не по назначению, либо вследствие применения ненадлежащей оснастки;

- на естественный износ оборудования (полная выработка ресурса);

- на оборудование с неисправностями, возникшими вследствие сильного внешнего и/или внутреннего загрязнения;

- на части, подверженные естественному износу (угольные щетки, зубчатые ремни, резиновые уплотнения, сальники, защитные кожухи, растровые втулки, смазки, масло, фильтры, направляющие ролики, подшипники, не имеющие выраженных признаков дефекта, мембраны и уплотнения насосов окрасочного оборудования, клапаны насосов окрасочного оборудования, штоки

поршня и поршни насосов окрасочного оборудования и т.д.);
- на сменные принадлежности (опорные диски шлифовального инструмента, шланги, краскопульта, удлинители к краскопультам, сварочные горелки в сборе, силовые зажимы и кабели ЗГ и ПЗГ, патроны, цанги, шины, звездочки, аккумуляторы и т.д.) и рабочую оснастку (сопла для окрасочного оборудования, токосъемные наконечники, абразивные диски, сопла, электрододержатели, электроды, наконечники электродов, плечи и электроды аппаратов контактной сварки, ферриты индукторов индукционных нагревателей, электроды, сварочную проволоку, пилки, сверла, фрезы, пильные диски и т.д.);

- на оборудование с неисправностями, возникшими вследствие некавалифицированного и/или некачественного ремонта, обслуживания или модификации;
- на инструмент с удаленным, стертым или измененным заводским номером, если наличие такого номера предусмотрено производителем;
- на профилактическое обслуживание оборудования. Например, чистка, промывка, смазка и т.п.

МАХТ

Центральный сервисный центр:

Тел: +7 (985) 011 89 44

E-mail: service@specokraska.ru

Список всех сервисных центров в РФ:

<https://specokraska.ru/contacts/service/>

Официальный представитель в РФ:

ООО «Спецокраска»

Адрес: г. Москва, проезд 12-й Марьиной Рощи, д. 9, стр. 1

Тел.: +7 (495) 414-35-45

Email: info@specokraska.ru

<https://specokraska.ru/>